

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Projecteur	Lampe torche
Flux lumineux	75 / 150 lm	150 lm
Technologie d'éclairage	LED COB (Chip On Board)	LED haute puissance
Classe énergétique	D	D
Autonomie	3h / 1h30	3h
Temps de charge	2h30	
Batterie	Lithium-ion: 3.7V - 600mAh	
Températures de fonctionnement	-10°C à 40°C	
Connectique de charge	USB-C	
Caractéristiques adaptateur (non fourni)	5V, 1A - 5W	
Indice de protection	IP20/IK07	
Dimensions	Ø 20 x 25 x 94 mm	
Poids	45g	

Utilisation en intérieur
(à l'abri des poussières et projections d'eau)

Appareil électrique de classe 3

XHANDER

FR
MINI LAMPE-STYLO RECHARGEABLE 150 LM
EN
RECHARGEABLE MINI PEN LIGHT 150 LM

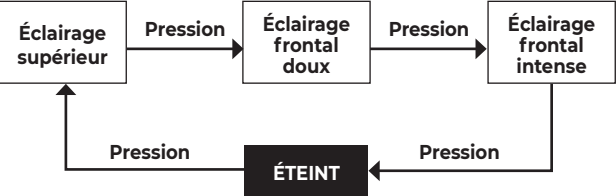
Code : 72 610 563

D



Notice d'utilisation et de mise en service
À lire attentivement avant la mise en service et l'utilisation et à conserver
Operating and commissioning instructions
Please read carefully before commissioning and use, and keep in a safe place

MODE D'UTILISATION



- 5 secondes après la sélection du mode désiré, ce dernier sera automatiquement enregistré et la prochaine pression éteindra le stylo. Cela signifie qu'après avoir éteint le stylo, ce mode sera automatiquement sélectionné lors du prochain allumage.
- Avant utilisation, brancher le stylo à une source de charge adaptée : chargeur USB, adaptateur secteur, batterie de secours ou ordinateur doté d'un port USB, jusqu'à ce que le témoin soit allumé en vert, indiquant une charge complète.
- La lampe clignotera afin d'avertir que la batterie est bientôt déchargée. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, veillez à recharger le stylo au moins tous les trois mois et à respecter les conditions de charge indiquées dans le descriptif technique.

ATTENTION / INSTRUCTIONS DE CHARGE

- La batterie doit être entièrement rechargée avant la première utilisation du produit.
- Éviter de regarder directement le faisceau lumineux, sous peine d'éblouissement.
- La lampe d'extrémité peut devenir très chaude en cas de contact prolongé avec une surface. Ne pas obstruer cette lampe lors de son fonctionnement sous peine de risques de brûlures et de surchauffe (et donc de dysfonctionnement du produit).
- Ne pas utiliser l'éclairage à proximité d'une flamme nue.

- Le témoin de charge s'allume en rouge pour indiquer que la charge est en cours.
- Le témoin de charge s'allume en vert pour indiquer que la charge est terminée.
- Recharger fréquemment la batterie de l'appareil.
- Ne pas laisser la batterie déchargée pendant une période prolongée, cela peut entraîner une décharge profonde, qui endommagerait irrémédiablement la batterie.

GARANTIE

- Ce stylo est garantie 3 ans à compter de sa date d'achat. Afin de prétendre à une prise en compte sous garantie, il est indispensable de bien conserver votre preuve d'achat.
- La garantie s'applique contre tout vice de fabrication ou défaut d'aspect, sous réserve d'utilisation et d'entretien conforme aux règles traditionnelles et instructions décrites dans la présente notice.
- La garantie est limitée à la remise en état ou au remplacement de la pièce reconnue défectueuse ou responsable du mauvais fonctionnement de l'appareil, par une pièce identique, ou à l'échange du produit complet si ce remplacement est impossible.
- Exemples non exhaustifs de cas non couverts par la garantie : immersion dans l'eau, détérioration du port de connexion, chocs violents (au-delà de l'indice IK) etc. La garantie ne couvre en aucun cas les frais de déplacement ou les dommages directs et indirects.
- La batterie n'est pas couverte par cette garantie car sa durée de vie dépend du respect des conditions de charge, de stockage, et du nombre de cycles d'utilisation.

RÉPARATIONS ET FIN DE VIE

Les sources lumineuses et la batterie de cet appareil ne peuvent pas être remplacées. Lorsqu'elles sont en fin de vie, remplacer l'ensemble de l'équipement.



- En fin de vie, cet appareil est considéré comme un DEEE (déchet d'équipement électrique et électronique). Il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères, mais être déposé dans un centre de collecte / déchetterie.
- Consulter les autorités locales ou le revendeur pour avoir des conseils sur le recyclage.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

	Main lighting	Top lighting
Luminous flow	75 / 150 lm	150 lm
Lighting technology	COB (Chip On Board) LED	High-power LED
Energy class	D	D
Battery runtime	3h / 1h30	3h
Charging time	2h30	
Battery	Lithium-ion: 3.7V - 600mAh	
Operating temperatures	-10°C à 40°C	
Charging connections	USB-C	
Adapter features (not included)	5V, 1A - 5W	
Protection index	IP20/IK07	
Dimensions	Ø 20 x 25 x 94 mm	
Weight	45g	

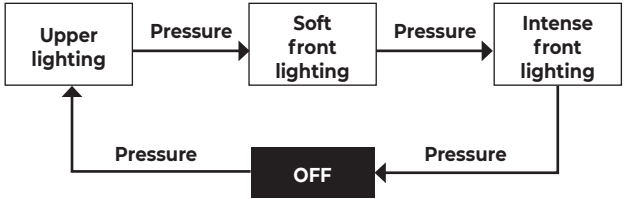


Indoor use
(protected from dust and water splashes)



Class 3 electrical appliance

INSTRUCTIONS FOR USE



- 5 seconds after selecting the desired mode, it will be automatically saved and the next press will switch the pen off. This means that after switching off the pen, this mode will be automatically selected the next time it is switched on.
- Before use, connect the pen to a suitable charging source: USB charger, mains adapter, back-up battery or computer with USB port, until the battery indicator lights up green, indicating full charge.
- The lamp will flash to warn that the battery is about to run down. To extend the life of the battery, please recharge at least every three months, and observe the charging conditions indicated in the technical specifications.

IMPORTANT NOTE / CHARGING INSTRUCTIONS

- The battery must be fully charged before using the product for the first time.
- Avoid looking directly at the light beam, as this may cause glare.
- The end lamp can become very hot if in prolonged contact with a surface. Do not obstruct this lamp during operation, as there is a risk of burns and overheating (and consequent product malfunction).
- Do not use the light near an open flame.
- The charging indicator lights up red to show that charging is in progress.

- The charging indicator lights up green to show that charging is complete.
- Recharge the battery frequently.
- Do not leave the battery discharged for an extended period, as this may lead to deep discharge and irreparable damage to the battery.

WARRANTY

- This pen is guaranteed for 3 years from the date of purchase. In order to qualify for warranty consideration, it is essential that you retain your proof of purchase.
- The warranty covers all manufacturing defects and defects in appearance, provided that the product is used and maintained in accordance with the traditional rules and instructions described in this manual.
- The warranty is limited to the repair or replacement of the part recognized as defective or responsible for the malfunction of the device, by an identical part, or to the exchange of the complete product if this replacement is impossible.
- Non-exhaustive examples of cases not covered by the warranty: immersion in water, deterioration of the connection port, violent shocks (exceeding the IK index), etc. Under no circumstances does the warranty cover travel expenses or direct or indirect damage.
- The battery is not covered by this warranty, as its lifespan depends on proper charging and storage conditions, and the number of operating cycles.

REPAIRS AND END OF LIFE

The light sources of this device cannot be replaced. When they reach the end of their life, replace the entire equipment.

- 
- At the end of its life, this device is considered as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). It should not be disposed of in the household waste, but at a collection centre / waste disposal site.
 - Contact your local authority or dealer for advice on recycling.



SOGEDESCA - 10, rue Général Plessier - 69002 Lyon - FRANCE